Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б1.Д.Б.3 Иностранный язык»

Уровень высшего образования

СПЕЦИАЛИТЕТ

Специальность
06.05.01 Биоинженерия и биоинформатика
(код и наименование специальности)

Биоинженерия
(наименование направленности (профиля)/специализации образовательной программы)

Квалификация
Биоинженер и биоинформатик

Форма обучения
Очная

Год набора 2025

2201451

Рабочая программа дисциплины «*Б1.Д.Б.3 Иностранный язык*» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка
наименование кафедры

протокол № 7 от "06" 02 2025г.

Заведующий кафедрой
Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка
наименование кафедры *подпись* О.П. Симутова *расшифровка подписи*

Исполнители:

доцент *подпись* Г.С. Стренадюк
должность *расшифровка подписи*

СОГЛАСОВАНО:
Председатель методической комиссии по специальности
06.05.01 Биоинженерия и биоинформатика
код наименование *личная подпись* *расшифровка подписи*

Заведующий отделом формирования фонда и научной обработки документов
личная подпись С.А. Биктимирова *расшифровка подписи*

Уполномоченный по качеству факультета
личная подпись Т.В. Сапух *расшифровка подписи*

№ регистрации _____

© Стренадюк Г.С., 2025
© ОГУ, 2025

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель (цели) освоения дисциплины:

- обучение практическому владению иностранным языком для осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах.

Задачи:

- углубление ранее полученных языковых знаний и развитие коммуникативных умений во всех видах речевой деятельности в рамках социокультурных тем и по направлению подготовки;
- формирование опыта осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном язык

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4-В-1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами УК-4-В-2 Ведет деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках	**Знать:** - на иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. **Уметь:** - следовать основным нормам, принятым в деловом общении на иностранном языке; - осуществлять личностный выбор в процессе работы в международных коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом. **Владеть:**

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		- деловой коммуникацией в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем; - социокультурными различиями в формате корреспонденции на иностранном (-ых) языке

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц (216 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов			
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	всего
Общая трудоёмкость	**72**	**72**	**72**	**216**
Контактная работа:	**30,25**	**34,25**	**34,25**	**98,75**
Практические занятия (ПЗ)	30	34	34	98
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,75
Самостоятельная работа: *- выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ);* *- самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий;* *- изучение разделов курса в системе электронного обучения;* *- подготовка к практическим занятиям;* *- подготовка к рубежному контролю и т.п.)*	**41,75**	**37,75**	**37,75**	**117,25**
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	**зачет**	**зачет**	**диф. зач.**	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Студенческая жизнь и ценность образования	38	-	16	-	22
2	Ценности современной молодежи	34	-	14	-	20
	Итого:	72	-	30	-	42

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3	Города. Страны. Языки	36	-	16	-	20
4	Будущая профессия	36	-	18	-	18
	Итого:	72	-	34	-	38

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
5	Ключевые технологии современной биоинженерии и биоинформатики	36		18		18
6	Молекулярная генетика и болезни человека	36		16		20
	Итого:	72		34		38
	Всего:	216		98		118

4.2 Содержание разделов дисциплины

1 Студенческая жизнь и ценность образования

Чтение текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы. Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике. Грамматика: Типы предложений по цели высказывания. Склонение личных местоимений. Употребление артиклей.

2 Ценности современной молодежи

Чтение текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы. Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике. Грамматика: Временные формы глаголов в действительном залоге.

3 Города. Страны. Языки. Социокультурные различия в деловом общении

Чтение текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы. Индивидуальное творческое задание. Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике. Грамматика: Модальные глаголы, способы их употребления. Управление глаголов и предлоги места, времени и направления.

4 Будущая профессия

Чтение текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы по направлению подготовки. Индивидуальное творческое задание. Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Грамматика: Временные формы глаголов в страдательном залоге. Местоименные наречия.

5. Ключевые технологии современной биоинженерии и биоинформатики

Чтение и текстов профессиональной направленности. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Индивидуальное задание. Грамматика: вопросительное предложение немецкого языка. Причастие I и II в функции определения. Обособленные причастные обороты. Распространенное определение. Инфинитивные обороты и конструкции.

6. Молекулярная генетика и болезни человека

Чтение и текстов профессиональной направленности. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Аннотирование и реферирование

текстов по направлению подготовки. Индивидуальное задание. Грамматика: вопросительное предложение немецкого языка.

4.3 Практические занятия

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1-2	1	Я – студент ОГУ. Типы предложений по цели высказывания	4
3-4	1	Мой университет. Склонение местоимений	4
5-6	1	Система профессионального образования в России и Германии Употребление артиклей	4
7-8	1	Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике.	4
9-10	2	Здоровый образ жизни. Временные формы глаголов действительного залога	4
11-12	2	Организация свободного времени. Временные формы глаголов действительного залога	4
13-14	2	Межличностные отношения. Временные формы глаголов действительного залога	4
15	2	Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике	2
16-17	3	Немецкоязычные страны как цель путешествия. Модальные глаголы, способы их употребления	4
18-20	3	Города России и Германии, их достопримечательности. Управление глаголами	6
21-22	3	Ориентирование в городе. Предлоги места, времени и направления.	4
23	3	Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике.	2
24-27	4	Выбор профессии. Профессиональная характеристика будущего специалиста. Временные формы глаголов страдательного залога	8
28-31	4	Мои профессиональные планы. Местоименные наречия	8
32	4	Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки	2
33-41	5	Ключевые технологии современной биоинженерии и биоинформатики. Причастие I и II в функции определения. Обособленные причастные обороты	18
42-49	6	Молекулярная генетика и болезни человека Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки.	16
		Итого:	98

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Григорьева, В.С. Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие / В.С. Григорьева, В.В. Зайцева, И.Е. Ильина, Е.К. Теплякова – Тамбов: Издательство ФГБОУ

ВПО "ТГУ", 2014. – 96с. – Режим доступа: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=277630

2. Deutsch für Bachelor in Biologie und Bodenkunde: методические указания/ Г.С. Стренадюк; Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург: ОГУ, 2017 – 49 с. – Режим доступа: http://elib.osu.ru/handle/123456789/13574?ysclid=lvkryod9ll334702531

5.2 Дополнительная литература

1. Ломакина, Н. Н. Мой университет [Электронный ресурс] : метод. указания по нем. яз. / Н. Н. Ломакина, И. В. Гуляева; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. агентство по образованию, Гос. образоват. учреждение высш. проф. образования "Оренбург. гос. ун-т", Каф. нем. филологии и методики преподавания нем. яз. - Электрон. текстовые дан. (1 файл: 0.44 Мб). - Оренбург : ИПК ГОУ ОГУ, 2010. - 32 с. - Загл. с тит. экрана. - Adobe Acrobat Reader 6.0. - Режим доступа: http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/2302_20110912.pdf

2. Миллер, Е. Н. Немецкая грамматика = Deutsche Grammatik für Schüller und Studenten [Текст] : учеб. пособие по грамматике нем. яз.: (с упр. на закрепление и повторение) / Е. Н. Миллер. – 2-е изд., стер. – Ульяновск : [Б. и.], 2001. – 174 с.: ил. - Парал. тит. л. нем. – ISBN 5-86668-017-3.

3. Современный немецко-русский русско-немецкий словарь [Текст] : [150 000 слов и словосочетаний] / под ред. М. Я. Цвиллинга, А. Н. Зуева. - М. : Оникс, 2009. - 896 с - ISBN 978-488-01898-3. - ISBN 978-5-488-01966-9.

4. Стренадюк, Г. С. Reise mit Vergnuegen [Электронный ресурс] : учебное пособие по немецкому языку / Г. С. Стренадюк, Н. Н. Ломакина, Ю. В. Погадаева; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Электрон. текстовые дан. (1 файл: 1.02 Мб). - Оренбург : ОГУ, 2016. - 116 с. - Загл. с тит. экрана. - Adobe Acrobat Reader 6.0. - Режим доступа: http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/9704_20160302.pdf

5.3 Периодические издания

1. Vitamin.de (на нем. яз.): журнал.Verlag Press.de, Goethe-Institut Russland

5.4 Интернет-ресурсы

1. http://www.goethe.de - Ресурс для развития знаний немецкого языка в Германии и за рубежом и способствования международному культурному сотрудничеству.

2. http://www.deutsch-als-fremdsprache.de – интернет-сервис для занятий по немецкому языку как иностранному.

3. http://www.deutsch-lernen.com – сайт для изучения аспектов немецкого языка

4. http://deutsch.lingo4u.de – интернет-сайт для изучения немецкого языка.

5. http://www.vitaminde.de/seiten/lehrer.html - сайт для молодёжи Восточной Европы и России, изучающей немецкий язык.

МООК (массовые открытые онлайн-курсы):

www.all-de.com – Немецкий язык от А до Я

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

1. Операционная система РЕД ОС

2. Пакет офисных приложений LibreOffice

3. Программная система для организации видео-конференц-связи MTS Link

4. Яндекс.Браузер - браузер, созданный компанией «Яндекс» на основе движка (бесплатная версия) Режим доступа: https://browser.yandex.ru.

5. ГАРАНТ Платформа F1 [Электронный ресурс]: справочно-правовая система. / Разработчик ООО НПП «ГАРАНТ-Сервис», 119992, Москва, Воробьевы горы, МГУ, [1990–2024]. – Режим доступа в сети ОГУ http://garant.net.osu.ru

6. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: электронное периодическое издание справочная правовая система. / Разработчик ЗАО «Консультант Плюс», [1992–2024].

7. http://edu.garant.ru/garant/study/ - Интернет-версия ГАРАНТ-Образование, Система ГАРАНТ для студентов, аспирантов и преподавателей

8. Автоматизированная интерактивная система сетевого тестирования - АИССТ (зарегистрирована в РОСПАТЕНТ, Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2011610456, правообладатель – Оренбургский государственный университет), режим доступа - http://aist.osu.ru.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети "Интернет", и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.